



BEDIENUNGSANLEITUNG

ello. Für ein Leben in Bewegung

Der wahrscheinlich sicherste Rollator Europas mit dem Komfort eines E-Bikes.

1. Allgemeine Informationen

1.1 Zu ello

ello repräsentiert die neueste Entwicklung im Bereich der persönlichen Mobilität.

ello ist ein elektrischer Rollator der letzten Generation, der auf einer innovativen Integration von Sensorik und Softwaresteuerung basiert.

1.2 Warnhinweise

Diese Betriebsanleitung enthält Warnhinweise, die entsprechend ihrem Risiko unterschiedlich gewichtet sind.

Die folgenden Warnhinweise existieren:

⚠ GEFAHR Unmittelbar drohendes Risiko für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwere Verletzungen oder Tod)

⚠ WARNUNG Möglicherweise drohendes Risiko für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwere Verletzungen oder Tod)

⚠ VORSICHT Möglicherweise gefährliche Situation (leichte Verletzungen oder Sachschäden)

1.3 Lebensdauer

Der Hersteller geht bei ello von einer Lebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt bestimmungsgemäß verwendet wird und sämtliche Vorgaben zu Wartung und Pflege eingehalten werden. Die Lebensdauer des Produktes ist von der Benutzungshäufigkeit, der Einsatzumgebung und der Pflege abhängig. Durch den Einsatz von Ersatzteilen lässt sich die Lebensdauer des Produktes verlängern.

1.4 Garantie

Die Garantiebedingungen sind Bestandteil der jeweils gültigen, länderspezifischen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

1.5 Erklärung von Symbolen

1.5.1 Symbole auf ello



An/Aus



Hupe

1.5.2 Symbole auf Produktkennzeichnung



CE-Kennzeichen – Gerät ist für den europäischen Markt zugelassen



Medical Device – Gerät ist ein Medizinprodukt



Unique Device Identifier – Individuelle Produktkennung



Seriennummer



Bedienungsanleitung



Höhe des Rollators



Breite des Rollators



Max. Nutzergewicht



Produkt-Referenz



Herstelldatum



Hersteller



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen

IP 2X

Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm. Geschützt gegen den Zugang mit einem Finger.

P X3

Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60° gegen die Senkrechte.

2. Sicherheit

2.1. Zweckbestimmung, Indikation und Kontraindikation

Zweckbestimmung

ello ist eine Mobilitätshilfe und temporäre Sitzgelegenheit für Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit. ello unterstützt aktiv beim Gehen durch motorische Antriebs- und Bremsunterstützung und erleichtert den Transport kleiner Lasten auf mäßigen Steigungen.

Indikation

ello ist für Personen mit eingeschränkter Mobilität vorgesehen, die eine fahrbare Gehhilfe zur Stabilisierung des Gehens benötigen oder ihre Bewegungsreichweite vergrößern möchten.

Die Art der Mobilitätseinschränkung betrifft in der Regel Kraft, Koordination, Gleichgewicht oder belastungsbedingte Schmerzen.

Kontraindikationen

Ohne eine der oben genannten Gehbeeinträchtigungen kann die Nutzung des Rollators zu einer Verschlechterung der Gehfähigkeit führen.

Der Rollator darf nicht von Personen mit einem Körpergewicht von über 120 kg genutzt werden.

Darüber hinaus sollten Personen, die aufgrund physischer oder kognitiver Einschränkungen nicht in der Lage sind, den Rollator sicher zu steuern, von der Nutzung absehen. Dies betrifft unter anderem:

- Personen mit schweren Gleichgewichtsstörungen.
- Personen mit Demenz.
- Personen, die aufgrund kognitiver oder motorischer Einschränkungen keine gezielten Bewegungen mit den Fingern ausführen können (z. B. Tasten drücken).
- Personen, die nicht in der Lage sind, die grundlegenden Funktionen eines Rollators zu nutzen, insbesondere das Aktivieren und Bedienen der mechanischen Bremsen.
- Personen, die nicht mehr beide Hände haben.
- Personen, die nicht mehr beide Füße haben (dies gilt nicht für Personen mit Prothesen).

Zusätzlich sollten Personen von der Nutzung absehen, die aufgrund eingeschränkter Kraft und/oder Koordination der Hände oder aufgrund von Sehbeeinträchtigungen nicht in der Lage sind, den Rollator sicher zu steuern. Dazu gehören unter anderem:

- Personen mit Parkinson, es sei denn, die Erkrankung befindet sich noch in einem frühen Stadium und die Betroffenen verfügen über ausreichende motorische Fähigkeiten zur Bedienung des ellos.
- Blinde oder stark sehbehinderte Personen.
- Gehörlose oder stark hörgeschädigte Personen.

Diese Liste ist nicht abschließend. Krankheiten oder Behinderungen, die hier nicht aufgeführt sind, aber ähnliche Symptome oder Einschränkungen verursachen, sind ebenfalls nicht mit der Nutzung des Produkts vereinbar.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Einsatzort

ello ist auf Gefälle bis 15 % ausgelegt. Bei Benutzung an höheren Steigungen ist die Unterstützungsleistung reduziert. ello hat die Schutzklasse IP23. Das bedeutet, dass ello sowohl gegen von oben fallendes Sprühwasser als auch gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm geschützt ist. ello hat Lichter und Reflektoren und ist somit für den Einsatz bei Dunkelheit geeignet.

Bedienung

Das Bedienen des Rollators darf nur durch erwachsene Personen erfolgen, welche die Betriebsanleitung gelesen haben.

Reinigung & Pflege

Die allgemeinen Arbeiten zur Reinigung und Pflege des ellos dürfen ausschließlich von Personen erfolgen, die diese Betriebsanleitung gelesen haben.

Wartung & Reparatur

Wartung und Reparatur dürfen ausschließlich von unterwiesenem Servicepersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Störungen oder Fehlfunktionen an ein Servicezentrum. Das Servicehandbuch ist für Servicepersonal erhältlich.

2.3 Nicht-bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ GEFÄHR Verletzungsgefahr bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung von ello können Personen in Gefahr geraten.

Nicht bestimmungsgemäß bedeutet unter anderem:

- Nutzung durch unautorisierte Personen.
- Nutzung durch Personen, die krank oder übermüdet sind bzw. unter dem Einfluss von Substanzen oder Medikamenten stehen, die ihre optische Wahrnehmung, ihr Koordinationsvermögen oder ihr Urteilsvermögen beeinträchtigen.
- Verwendung von ello als Sitzgelegenheit in öffentlichen Verkehrsmitteln.
- Transport einer Person, die auf ello sitzt.
- Transport von Gepäck, das die Traglast der Tasche überschreitet.
- Nutzung, um Stufen ≥ 20 cm herabzusteigen.
- Nutzung auf Treppen.
- Nutzung, wenn ello defekt ist.
- Nutzung bei Dauerregen, starkem Regen oder Glätte.
- Nutzung in Saunen o.Ä.
- Nutzung durch Kinder.
- Unbekleidete Nutzung.
- Reinigung unter fließendem Wasser.

2.4 Gefahren bei Nutzung des ello

2.4.1 Gefahr durch fehlerhafte Sensorik

ello und seine Sensorik sind redundant ausgelegt und wurden ausgiebig getestet. Trotzdem kann es unter Umständen dazu kommen, dass fehlerhafte Sensorik zu unerwartetem Verhalten führt.

- Schalten Sie ello umgehend aus, falls er unter Umständen eine Gefahr darstellen könnte. ello kann ausgeschaltet wie ein herkömmlicher Rollator ohne elektrische Unterstützung weiterverwendet werden.
- Bringen Sie ello anschließend vor einer erneuten Nutzung zu Ihrem Servicepartner.

2.4.2 Gefahr in öffentlichen Verkehrsmitteln

Setzen Sie sich nicht auf den ello, wenn Sie sich in einem Fahrzeug befinden. Es besteht eine hohe Verletzungsgefahr.

- Richtiges Verhalten in öffentlichen Verkehrsmitteln ist in Kapitel 3.4 beschrieben

2.4.3 Gefahr beim Überwinden von Absätzen

ello darf aufgrund hoher Sturzgefahr keinesfalls auf Treppen oder zum Herabgehen von Absätzen $\geq 20\text{cm}$ genutzt werden.

- ello muss zur Überwindung von Treppen und hohen Absätzen gefaltet und getragen werden.

2.4.4 Gefahr bei Nutzung bei widrigen Bedingungen

ello hat bei glatten Flächen und/oder starken Steigungen Schwierigkeiten, ausreichend Grip zu entwickeln.

- Verwenden Sie ello nur auf Oberflächen und in Situationen, die ausreichend Reibung ermöglichen.
- Verlagern Sie bei fehlendem Grip zusätzliches Gewicht auf die Hinterräder, um die Anpresskraft zu erhöhen.

2.4.5 Gefahr bei Nutzung als Aufstehhilfe

ello kann während des Abstützens beim Aufstehen wegrollen.

- Legen Sie die Parkbremse ein, bevor sie ello als Aufstehhilfe verwenden.

2.4.6 Gefahren beim Sitzen auf ello

ello kann bei nicht eingelegter Parkbremse ungewollt beschleunigen.

- Legen Sie vor dem Sitzen die Parkbremse ein.

ello ist nur eingeschränkt in der Lage, ein Wegrollen am Hang zu vermeiden, wenn der Nutzer darauf sitzt.

- Nutzen Sie ello nur im Flachen als Sitzgelegenheit.

ello darf keinesfalls zum Personentransport genutzt werden.

ello muss – während er als Sitz verwendet wird – vollständig stillstehen.

Bei nicht/inkorrekt montiertem Rückengurt kann das Zurücklehnen zum Sturz führen.

- Überprüfen Sie vor dem Hinsetzen, dass der Rückengurt richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie, dass die Handgriffe auf der Höhe eingestellt sind, die Ihrer Größe entspricht.

Es besteht eine gewisse Klemmgefahr im Genitalbereich.

- Nutzen Sie ello deshalb ausschließlich bekleidet als Sitzgelegenheit.

2.4.7 Gefahr durch Überbeladung der Tasche

Eine Überladung der Tasche kann die Fahreigenschaften beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.

- Beladen Sie die Tasche des ello mit maximal 5 kg.

2.4.8 Gefahr bei Nutzung der Hindernis-Taste

Das Drücken der Hindernis-Taste deaktiviert die automatische Bremsfunktion im Gefälle und kann zum Sturz führen.

- Erhöhen Sie stattdessen das Fitness-Level, wenn die Bremswirkung hangabwärts zu stark ist.

2.4.9 Gefahren beim Laden der Batterie

Batterien können sich während des Ladevorgangs erhitzen und zu brennen beginnen – speziell, wenn die Komponenten einen Schaden aufweisen.

- Überprüfen Sie Ladegerät und Batterie vor dem Laden auf Schäden.
- Laden Sie die Batterie an einem trockenen Ort, ausreichend entfernt von entflammaren Materialien.

Ungeeignete Ladegeräte können ein erhöhtes Brandrisiko verursachen.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.

Stolpergefahr bei eingestecktem Kabel.

- Entfernen Sie das Ladekabel, bevor sie ello nutzen.

2.4.10 Gefahren durch unsachgemäßen Umgang mit der Batterie

Beschädigen oder Manipulieren der Batterie kann zu Personenschäden führen

- Verwenden Sie ausschließlich ello Batterien
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Hitze, keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinem Feuer aus.
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterie mit entzündlichen Materialien.
- Überprüfen Sie die Batterie vor Gebrauch auf Beschädigungen und benutzen Sie diese im Falle einer Beschädigung nicht weiter.
- Setzen Sie die Batterie keinen mechanischen Stößen aus.

2.5 Gefahr durch elektromagnetische Strahlung

ello ist weitestgehend unempfindlich für im Alltag auftretende Störungen durch Radiowellen und wurde entsprechenden Belastungstests unterzogen. Da ello jedoch ein elektrisches Gerät ist, ist eine negative Beeinflussung durch auftretende Radiowellen jedoch nicht vollständig auszuschließen. In Umgebungen mit hoher Strahlungsbelastung (z.B. Krankenhäusern) kann ello sich daher unerwartet verhalten.

- Schalten sie ello in diesem Fall aus.
- Informieren Sie umgehend Ihren ello Händler.

2.6 Gefahr durch elektrische Spannung

ello wird mit elektrischem Strom bei einer Spannung von bis zu 29,4 V betrieben. Bei der Berührung von spannungsführenden Bauteilen oder der Batterie können gefährliche Verletzungen und Verbrennungen die Folge sein.

- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch geschultes Personal durchführen.

2.7 Gefahr durch hohe Temperaturen

Im folgenden Abschnitt finden Sie Informationen zu Gefährdungen durch heiße Oberflächen. Um diese zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

ello

Durch Sonneneinstrahlung und Umgebungswärme (z.B. im Auto) können sich insbesondere Elemente aus Metall stark erhitzen. Bei direktem Hautkontakt mit diesen Flächen besteht die Gefahr von Hautverletzungen.

- Schützen Sie das Gerät vor starker Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen.
- Lassen Sie die Oberflächen vor der Nutzung abkühlen.

Batterie

Die Batterie kann sich während des Betriebes aufheizen. Bei direktem Kontakt besteht eine geringe Verbrennungsgefahr.

- Lassen Sie die Batterie in diesen Fällen auskühlen, bevor Sie sie entnehmen.

2.8 Sicherheitsfunktionen

ello hat einige Sicherheitsfunktionen, die Teil des Sicherheitskonzepts sind.

2.8.1 Sicheres Bremsen bei Fehlfunktion

- Wenn ello einen Fehler erkennt, der die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen könnte, bremst er, bevor er sich ausschaltet.

2.8.2 Beleuchtung und Reflektoren

- 2x Frontlichter (weiß)
- 2x Rücklichter (rot)
- 1x Bodenbeleuchtung (weiß)
- Automatische Aktivierung durch Lichtsensor
- Reflektoren auf den Rädern

2.8.3 Sturzprävention

- Notbremsung. ello bremst stark ab, wenn eine bestimmte Beschleunigung überschritten wird.
- Der Beschleunigungsschwellenwert hängt vom gewählten Fitness-Level ab.

2.8.4 Handerkennung

- ello bremst automatisch, wenn keine Hand am Griff erkannt wird.
- Auf einer Schräge rollt ello langsam weiter abwärts, um den Nutzer daran zu erinnern, die Parkbremse zu aktivieren.

2.8.5 Maximaler Wheelie-Winkel

- Um ein Kippen nach hinten zu verhindern, stoppt die Motorunterstützung bei Betätigung der Hindernis-Taste, sobald ein bestimmter Neigungswinkel überschritten wird.

2.8.6 Brems- und Unterstützungssteuerung

- Die Vorwärtsunterstützung - hangaufwärts & bei Betätigung der Hindernis-Taste - wird deaktiviert, wenn eine Bremse betätigt wird.
- ello bremst elektrisch, wenn die mechanischen Bremsen zu locker eingestellt sind.
- ello bremst elektrisch, wenn die mechanischen Bremsen betätigt werden.
- Sicherheitsmechanismus für die Hindernis-Taste:
 - Die zusätzliche Unterstützung bei Drücken der Hindernis-Taste funktioniert ausschließlich, wenn eine Hand am rechten Handgriff erkannt wird.
 - Bremsen deaktiviert die Funktion der Hindernis-Taste.

2.8.7 Falterkennung

- ello erkennt, wenn er gefaltet wird, und schaltet sich aus.

2.8.8 Signalfarbe an Höhenverstellung

- Ein orangenes Element warnt Sie, wenn die Höhenverstellung der Griffe nicht richtig befestigt wurde.

2.8.9 Funktionseinschränkung während Ladeprozess

- ello ist während des Ladevorgangs nicht elektrisch nutzbar, um das Risiko des Stolperns über das Ladekabel zu minimieren.

2.8.10 Rückengurt

- ellos Rückengurt verhindert, dass Sie bei Benutzung der Sitzfläche rückwärts vom Gerät fallen.

2.8.11 Brandschutz

- Das Material des Batteriegehäuses hat eine Brandschutzklassifizierung von V-1 (UL 94), um das Risiko eines Brandes aufgrund der Batterie zu reduzieren.

2.8.12 Vermeidung von Verbrennungen

- Handgriffe, Sitze und Rückengurt sind aus Materialien die Hitze schlecht an den menschlichen Körper übertragen.
- Sitze sind nicht schwarz und erhitzen sich dadurch bei Sonneneinstrahlung geringer.

2.8.13 Sitzflächen mit Profil

- Das Profil in den Sitzen reduziert die Wahrscheinlichkeit, dass Sie ungewollt vom Sitz rutschen.

3. Produktbeschreibung

3.1 Funktionsübersicht

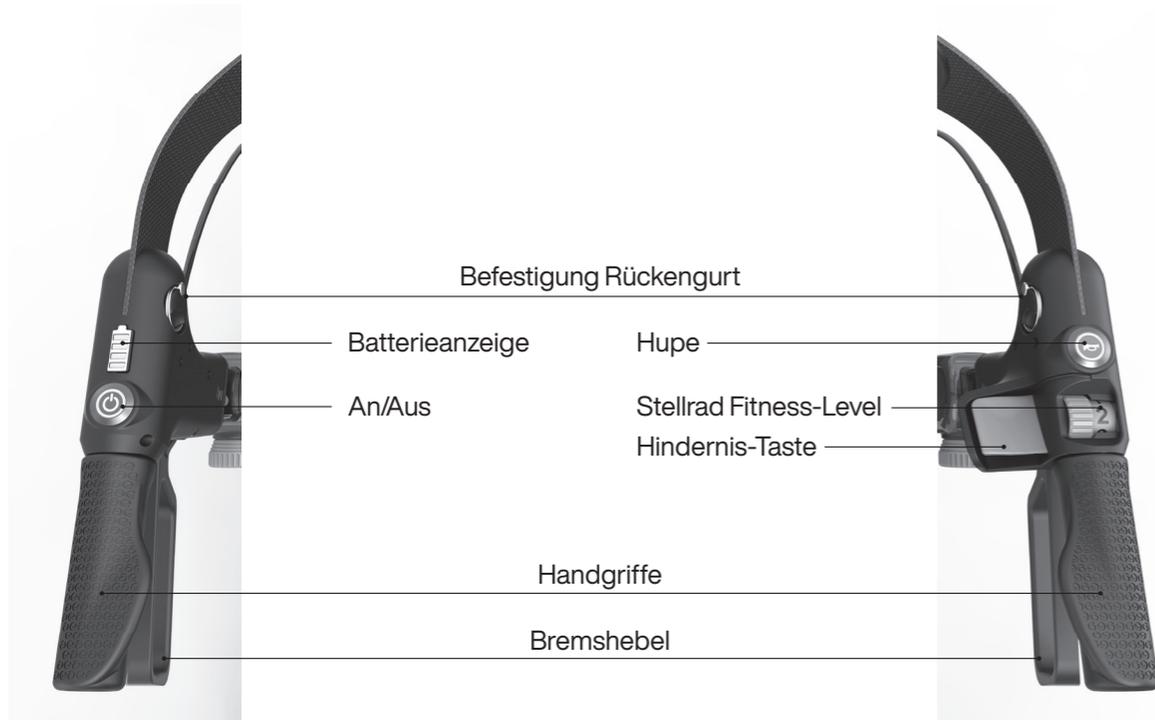
ello ist besonders einfach zu bedienen und arbeitet auf Basis seiner Sensordaten.

ello erkennt Steigungen und passt sich automatisch an: Er bremst im Gefälle und unterstützt im Anstieg.

Eine zusätzliche, stärkere elektrische Unterstützung kann über die Hindernis-Taste aktiviert werden. Diese hilft beim Anheben der Vorderräder (Wheelie) zum Überwinden von Hindernissen oder erleichtert das Fahren auf unebenem Gelände. Die Funktion ist nicht dafür gedacht, den Nutzer dauerhaft zu ziehen.

Ist ello eingeschaltet, sind zusätzliche Sicherheitsfunktionen aktiv. Im ausgeschalteten Zustand kann ello wie ein herkömmlicher Rollator genutzt werden.

3.2 Komponenten





3.3 Bedienung

3.3.1 Bremsen

⚠ VORSICHT Parkbremse bei Pausen einlegen.
ello kann unbeaufsichtigt wegrollen – speziell an Gefällen.
Legen Sie daher bei Pausen stets die Parkbremse ein.



Laufbremse:
Bremshebel nach oben ziehen



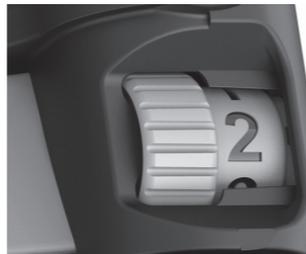
Parkbremse einlegen:
Bremshebel nach unten drücken,
bis er einrastet.
Zum Lösen der Parkbremse, den Hebel
nach oben (in Neutrallage) ziehen.

3.3.2 Fitnesslevel einstellen

Je fitter Sie sind, desto höher sollte das Fitnesslevel gewählt werden. Das Level ist personenbezogen und muss im Alltag nicht umgestellt werden.

Das Fitnesslevel beeinflusst:

- Bremsende Unterstützung hangabwärts.
Je höher das Fitnesslevel, desto weniger bremst ello.
- Verhalten bei Nutzung der Hindernis-Taste.
Je höher das Fitnesslevel, desto stärker ist die Hindernis-Funktion.



3.3.3 Auf ebenem Untergrund fahren

ello zieht auf ebenem Untergrund nicht selbstständig.

- Zusätzliche Unterstützung kann bei schwierigem Untergrund durch Drücken der Hindernis-Taste aktiviert werden.
- ellos Sicherheitsfunktionen sind aktiv.

3.3.4 Hangaufwärts fahren

- ello erkennt automatisch Steigungen und unterstützt entsprechend - nur zur Kompensation des Eigengewichts, nicht zum Ziehen des Nutzers.
- Die Unterstützung wird deaktiviert, wenn die Bremsen betätigt werden.
- Zusätzliche Unterstützung kann durch Drücken der Hindernis-Taste aktiviert werden.
- Die Sicherheitsfunktionen des ello sind aktiv.

3.3.5 Hangabwärts fahren

⚠ GEFAHR Betätigen Hindernis-Taste nicht hangabwärts verwenden.

Das Drücken der Hindernis-Taste deaktiviert die automatische Bremsfunktion im Gefälle - Sturzgefahr!

- ello erkennt automatisch Gefälle und bremst entsprechend ab.
- Die Bremskraft hängt vom eingestellten Fitness-Level ab:
 - Höchste Stufe: Schwache Bremswirkung.
 - Niedrigste Stufe: Starke Bremswirkung.
- ➔ Erhöhen Sie das Fitness-Level, wenn die Bremswirkung hangabwärts zu stark ist.
- Zusätzlich können Sie mechanisch mit den Bremshebeln bremsen - wie bei einem herkömmlichen Rollator.
- Die Sicherheitsfunktionen des ello sind aktiv.

3.3.6 Auf ello sitzen

⚠ **GEFAHR Einlegen der Parkbremsen nicht vergessen.**

ello kann bei nicht eingelegter Parkbremse ungewollt beschleunigen - hohe Sturzgefahr!

⚠ **WARNUNG ello nur im Flachen als Sitzgelegenheit nutzen.**

ello ist nur eingeschränkt in der Lage, ein Wegrollen am Hang zu vermeiden, wenn der Nutzer darauf sitzt.

1. Legen Sie die Parkbremsen ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Rückengurt korrekt montiert ist.
Die Befestigung ist nach korrekter Montage bündig zum Handgriff (s. Bild).
3. Nehmen Sie vorsichtig auf ello Platz.



3.3.7 Hindernisse mit ello überwinden

1. Ziehen Sie ello leicht zu sich und drücken dabei gleichzeitig die Hindernis-Taste.
2. Die Vorderräder heben sich an. Schieben Sie die Vorderräder über das Hindernis und lassen Sie die Hindernis-Taste los.
3. Betätigen Sie die Bremsen. Die Vorderräder setzen wieder auf.
4. Schieben Sie die Hinterräder über das Hindernis.
5. Drücken Sie bei Bedarf erneut die Hindernistaste.

3.3.8 Absatz herabsteigen

⚠ **WARNUNG ello nicht nutzen, um Absätze $\geq 20\text{cm}$ herabzusteigen.**

ello kann beim Versuch, einen zu hohen Absatz herabzusteigen, kippen – Sturzgefahr!

- ello bremst beim Herabsteigen von Absätzen automatisch, um die Sturzgefahr zu minimieren - sowohl beim vorwärts als auch beim rückwärts Herabsteigen.

3.3.9 Batterieanzeige verstehen

- Die Batterieanzeige am linken Griff hat 4 (vier) Ladebalken.
- Laden Sie die Batterie spätestens, wenn nur noch 2 (zwei) Ladebalken (orange) leuchten.
- Wenn der letzte Ladebalken rot blinkt, ist ello im Energiesparmodus. Einige Funktionen sind im Energiesparmodus nur eingeschränkt nutzbar.

💡 **Tipp:** Schalten Sie ello aus, wenn Sie ihn nicht verwenden, das schont die Batterie.

3.3.10 Hupen

- Hupe (an rechtem Griff) betätigen.



3.4 Handhabung

3.4.1 ello für die Nutzung vorbereiten

⚠️ VORSICHT Klemmgefahr beim Klappen.

Bei unvorsichtigem Aufklappen könnten Sie sich die Finger klemmen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Parkbremsen eingelegt sind.
2. Entfernen Sie die Transportsicherung.
3. Klappen Sie ello vorsichtig auseinander und überprüfen Sie, dass ello vollständig ausgeklappt ist.
4. Überprüfen Sie Ihr persönliches Fitness-Level (Stellrad am rechten Griff).
5. Schalten Sie ello ein (An-/Ausschalter für 1 Sekunde gedrückt halten).
6. Lösen Sie die Parkbremsen.



3.4.2 ello nach der Nutzung verstauen

⚠ VORSICHT ello sachgemäß lagern.

Lagern Sie ello an einem trockenen Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

1. Legen Sie die Parkbremsen ein.
2. Sie können ello entweder ausschalten oder zusammenklappen (das Gerät schaltet sich beim Zusammenklappen automatisch aus).
3. Optional: Befestigen Sie die Transportsicherung.

3.4.3 Transport im Auto

1. ello zusammenklappen.
2. Transportsicherung befestigen, um ein ungewolltes Aufklappen zu verhindern.
3. ello ins Auto heben.

💡 Tipp:

- Akku entnehmen, um das Gewicht zu reduzieren.
- Griffhöhe auf die niedrigste Stufe einstellen, um die Maße zu verringern.



3.4.4 Transport in öffentlichen Verkehrsmitteln

⚠ GEFAHR In Verkehrsmitteln nicht auf ello setzen – hohe Sturzgefahr.

ello ist aufgrund der Räder kein geeigneter Sitzplatz in Verkehrsmitteln.

1. ello im vorgesehenen Bereich abstellen.
2. Parkbremsen einlegen.
3. Auf einem gekennzeichneten Sitz Platz nehmen.

3.4.5 Hochheben

⚠ WARNUNG ello vorsichtig heben – Sturzgefahr.

Heben Sie ello nur hoch, wenn Sie körperlich dazu in der Lage sind. Fragen Sie ansonsten nach Hilfe.

1. Klappen Sie ello zusammen
2. Befestigen Sie die Transportsicherung
3. Greifen Sie ello am faltgriff und am Rahmen



3.4.6 Batterie laden

⚠ GEFAHR Batterie nicht übermäßiger Sonne/Hitze aussetzen.

Laden Sie die ello Batterie nicht in der Sonne.

Batterie im Gerät laden

1. Ladegerät durch die Öffnung im Batteriefach in die Batterie einstecken.
2. Ladegerät in die Steckdose stecken.
 - Während des Ladevorgangs blinkt die Batterieanzeige.
 - Während des Ladevorgangs ist ello nicht funktionsfähig.

Entnommene Batterie laden

1. Batteriefach öffnen und Batterie entnehmen.
2. Ladegerät in die Batterie stecken.
3. Ladegerät in die Steckdose stecken.

LED-Anzeige des Ladegeräts

Grün: Akku vollständig geladen oder nicht eingesteckt.

Orange: Akku wird geladen.

3.5 Einstellung

3.5.1 Richtige Griffhöhe wählen

⚠ VORSICHT Griffhöhe korrekt einstellen.

Eine falsch gewählte Griffhöhe kann zu Haltungsproblemen führen.

1. Die Oberkante des Griffs sollte sich auf Höhe des Handgelenks befinden (siehe Bild).
2. Überprüfen Sie, dass beide Griffe auf derselben Höhe eingestellt sind.



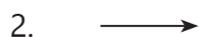
Minimale Griffhöhe: 80 cm
Maximale Griffhöhe: 100 cm

3.5.2 Griffe einstellen

⚠ VORSICHT Korrekte Befestigung der Höhenverstellung überprüfen.

Solange die orangefarbene Komponente sichtbar ist, ist die Höhenverstellung nicht korrekt fixiert.

1. Drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn  auf.
2. Ziehen Sie am Drehknopf und stellen die gewünschte Höhe ein.
3. Lassen Sie den Drehknopf los und lassen ihn einrasten.
4. Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn  zu.

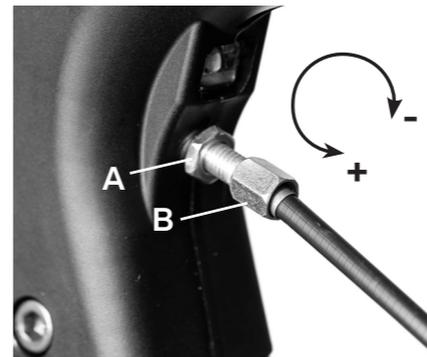


3.5.3 Bremskraft feinjustieren

⚠ GEFAHR Einstellung der Bremsen regelmäßig überprüfen.

Falsch eingestellte Bremsen können zu schweren Unfällen führen.

1. Lösen Sie die Befestigungsmutter (A) → gegen den Uhrzeigersinn drehen (in „+“ Richtung).
2. Stellen Sie die Bremskraft ein → Stellschraube (B) drehen:
 - Bremse verstärken → (B) gegen den Uhrzeigersinn drehen (in „+“ Richtung).
 - Bremse lockern → (B) im Uhrzeigersinn drehen (in „-“ Richtung).
3. Ziehen Sie die Befestigungsmutter (A) wieder fest → im Uhrzeigersinn drehen (in „-“ Richtung).



3.5.4 Pflege & Wartung

⚠ VORSICHT Nicht mit fließendem Wasser reinigen.

Die Reinigung mit fließendem Wasser/Hochdruck kann ello beschädigen.

- Reinigen Sie ello mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie bei Bedarf Desinfektionsmittel oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie übermäßige Flüssigkeit oder aggressive Reinigungsmittel.
- Lassen Sie ello regelmäßig (mind. alle 6 Monate) von Ihrem Servicepartner warten.

4. Fehleranzeige

Fehlercode	Ursache	Was ist zu tun?
Knöpfe blinken blau. Rollator geht aus.	Sensoren erkennen, dass ello gefaltet ist.	Stellen Sie sicher, dass ello vollständig ausgeklappt ist. Bringen Sie ello ggf. zum Service.
Knöpfe blinken gelb. Funktionen können eingeschränkt sein.	ello überhitzt oder erkennt temporären Spannungsabfall.	Schalten Sie ello temporär aus und lassen ihn ggf. abkühlen.
Knöpfe leuchten gelb. Funktionen können eingeschränkt sein.	Fehler erkannt.	ello kann kurzfristig verwendet werden. Bringen Sie ihn zeitnah zum Service.
Knöpfe leuchten rot. Elektrische Funktionen sind ausgeschaltet.	Schwerwiegender Fehler erkannt.	Schalten Sie ello aus und bringen ihn zum Service.

5. Hinweise zur Batterie

1. Allgemein

- Batterie nicht aufspießen oder anderweitig beschädigen.
- Batterie nicht fallenlassen.
- Gehäuse der Batterie nicht entfernen.
- Batteriekontakte von Metallgegenständen fernhalten, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

2. Transport

- Temperaturen über 60 °C und unter -10 °C während des Transports vermeiden.
- Beim Transport größere Erschütterungen und mechanische Belastungen vermeiden.

3. Lagerung

- Batterie an einem trockenen, kühlen Ort lagern.
- Batterie vor Feuer und ähnlichen Wärmequellen schützen.
- Kontakt mit Flüssigkeiten, insbesondere Wasser, vermeiden.
- Batterie bei einer Ladung von etwa 50-70 % lagern, um die Lebensdauer zu erhöhen.
- Lagerungstemperatur sollte zwischen 15 °C und 25 °C liegen.

4. Entsorgung

- Batterie niemals im Hausmüll entsorgen.
- Batterie kann beim Fachhändler, bei dem ello erworben wurde, abgegeben werden. Alternativ, Batterie bei einem autorisierten Recyclingcenter oder Sammelstelle abgeben.
- Vor der Entsorgung die Kontakte abkleben, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Bei anderweitigem Recycling sicherstellen, dass lokale Umweltstandards eingehalten werden.

6 Technische Spezifikationen

6.1 Gerät

	max. Belastung	
Nutzergewicht	120 kg	
Beladung Tasche	5 kg	
	Modell 55R/G/B	Modell 62R/G/B
Sitzhöhe	55 cm	62 cm
Griffhöhe	80 cm – 100 cm	80 cm – 100 cm
	ausgeklappt	gefaltet
Breite	64 cm	34,5 cm
Tiefe	72,5 cm	72,5 cm
	ohne Batterie	mit Batterie
Gewicht	12 kg	12,2 kg
Schutzart	IP23	
Betriebstemperaturbereich	-10 °C – 40 °C	

6.2 Batterie

Art	Wiederaufladbare Li-Ion-Batterie
Masse	ca. 430 g
Bemessungskapazität	3,2 Ah
Spannung	Betrieb: 25,9 V Laden: 29,4 V
Energiekapazität	82,88 Wh → Für Transport im Flugzeug (Handgepäck) geeignet
empfohlener Feuerlöscher	Trockenpulver
Ladestrom	1 A
Laufzeit (bei durchschnittlicher Nutzung)	1 Woche
Betriebstemperaturbereich	Entladen (Nutzung): -20 °C ~ 55 °C Laden: 0 °C ~ 45 °C
Lagertemperaturbereich	-10 °C ~ 60 °C

Hersteller

VOSS healthcare GmbH
Jülicher Straße 306
52070 Aachen
Germany

www.voss-healthcare.net
info@voss-healthcare.net
+49 241 510 056 22

Sanitätshaus



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

Teilenummer: 7011495000

Version: v01.0DE

